

**Manuale  
Utente**

## Sommario

---

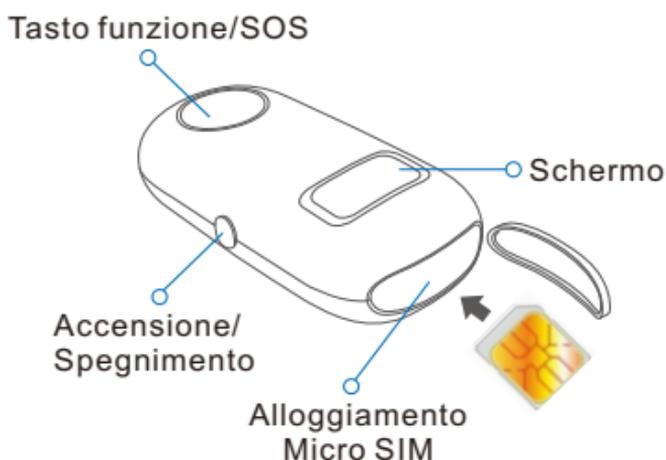
Sommario	1
Introduzione a SONQUI	2
Funzione dei tasti di SONQUI	2
Funzioni di base	3
Caricare la batteria di SONQUI	3
Configurazione di SONQUI	4
Procedura di attivazione SONQUI	6
Utilizzare la APP SONQUI	12
Frequenza di localizzazione	14

## Introduzione a SONQUI

Grazie per aver acquistato SONQUI, il localizzatore più piccolo al mondo!  
Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il manuale d'uso e manutenzione; conservare le istruzioni per future necessità.

Visita anche il sito internet [www.sonqui.net](http://www.sonqui.net) per eventuali aggiornamenti e ulteriori istruzioni sul prodotto.

## Funzione dei tasti di SONQUI



## Funzioni di base

---

- **Accensione/Spengimento:**

Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento per circa 2 secondi

- **Orario e stato segnale:**

Premere velocemente il tasto funzione per passare dall'orario alla verifica dello stato del segnale GSM e GPS



- **Pulsante SOS:**

Tenere premuto per 5 secondi circa per la SOS; parlare vicino a SONQUI per registrare un messaggio vocale

## Caricare la batteria di SONQUI

---



Inserire nell'apposita presa micro USB un cavo collegato ad un alimentatore (o a un PC).

## Configurazione di SONQUI

---

### Prerequisiti

Per localizzare il dispositivo, è necessario utilizzare una micro SIM dati; verificare che la SIM sia attiva e possa navigare in rete GSM.

Sbloccare il PIN code della SIM prima di utilizzarla con SONQUI.

L'attivazione della SIM per alcuni operatori potrebbe avvenire qualche giorno dopo l'acquisto; verificare che la SIM sia realmente funzionante prima di attivare il prodotto.

**Suggerimento:** inserire la SIM su uno smartphone prima di utilizzarla con SONQUI, al fine di sbloccare il PIN e verificare la possibilità di navigare sul web.

**Nota:** SONQUI si connette alla banda GSM (2G), e funziona pertanto, per motivi tecnici legati alle reti, con operatori che supportano questa tecnologia, come ad esempio TIM, VODAFONE o WIND. Per il funzionamento con altre SIM, vi preghiamo di verificare con il vostro operatore telefonico se la rete supporta anche la connessione GSM (2G).

### Nota

Per funzionare correttamente e comunicare la propria posizione, SONQUI deve essere connesso alla rete GSM. Non funziona quindi in aree non coperte dal servizio oppure quando il dispositivo è spento.

Se SONQUI non si connette alla rete GPS, comunicherà la propria posizione utilizzando la tecnologia LBS (in funzione della antenna alla quale è agganciato in quel momento).

La tecnologia GPS permette una precisione di pochi metri, quella LBS dipende dalla

posizione delle antenne, e varia da decine di metri a centinaia di metri.

#### Attenzione

- Non gettare il dispositivo nell'acqua
- Tenere lontano dal fuoco e non esporre a temperature elevate

## Procedura di attivazione SONQUI

### Preparazione SONQUI

1. Assicurarsi che SONQUI abbia un sufficiente livello di carica, poi spegnere il dispositivo con il tasto di accensione/spegnimento posto sul lato.

2. Aprire lo sportello del SONQUI posto nella parte superiore del SONQUI inserendo la punta della chiavetta (Figura 1) presente in confezione e prestando molta attenzione.



Figura 1

3. Inserire la micro SIM all'interno del SONQUI (SONQUI spento) seguendo esattamente la posizione della micro Sim mostrata nella figura 2



Figura 2

4. Accendere il dispositivo e assicurarsi che la micro SIM sia connessa alla rete telefonica (potrebbero volerci anche diversi minuti): premere il tasto centrale per accedere alla visualizzazione dello stato della micro SIM.

Nota: se il PIN non è stato tolto dalla micro SIM prima dell'inserimento, SONQUI chiederà l'immissione del PIN (Input, Figura 3).

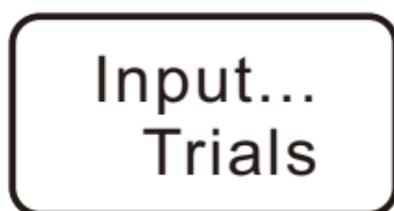


Figura 3

**Questo è il messaggio visualizzato sul display del SONQUI se il Pin è impostato nella SIM**

Spegnere il dispositivo, estrarre la micro SIM, inserirla in un telefono e togliere l'obbligatorietà di inserimento del PIN (la micro SIM per funzionare con SONQUI non deve avere impostato il PIN di sicurezza)

Una volta inserita la micro SIM, se appare una "X" in alto a sinistra (vedi Figura 4) significa che la micro SIM è inserita male oppure che non può ricevere il segnale (mancanza di segnale, mancanza di credito, SIM non attiva, ecc).

La Figura 5 mostra la presenza di segnale. Assicurarsi che SONQUI sia connesso alla rete come in figura 5.



Figura 4  
Segnale assente  
(presenza della X)



Figura 5  
Segnale ok

## Installazione e attivazione APP su SMARTPHONE

1. Scaricare da Google Play Store oppure da Apple store la applicazione SONQUI.  
L'applicazione permette di controllare il dispositivo dal proprio smartphone.

**L'applicazione è anche scaricabile all'indirizzo [www.sonqui.net/download/](http://www.sonqui.net/download/).**



2. Attivare la app registrandosi con un indirizzo email valido.  
Inserire il proprio indirizzo email e poi premere il tasto virtuale "Codice di autenticazione".

Registrati

Indirizzo email

Inserire codice di verifica

Codice di autenticazio

Inserire password

Mostra

Hai già un account? Accedi direttamente

Ok

Verificare la propria mail: il codice di verifica viene spedito entro pochi minuti all'indirizzo di posta elettronica inserito precedentemente.

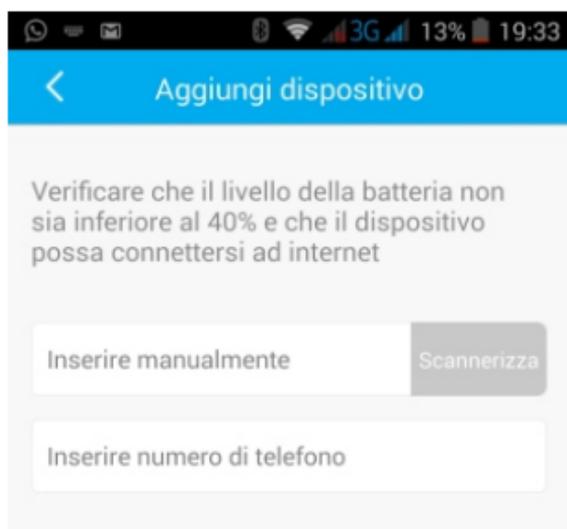
Inserire il codice di verifica nello spazio apposito sulla app, scegliere una password che successivamente servirà per accedere al proprio utente della app di SONQUI. Premere quindi Ok .

**IMPORTANTE:** al fine di controllare il dispositivo correttamente, assicurarsi che lo smartphone su cui è installata la app SONQUI possa mandare SMS e navigare su internet.

## Collegamento della applicazione con il SONQUI (binding)

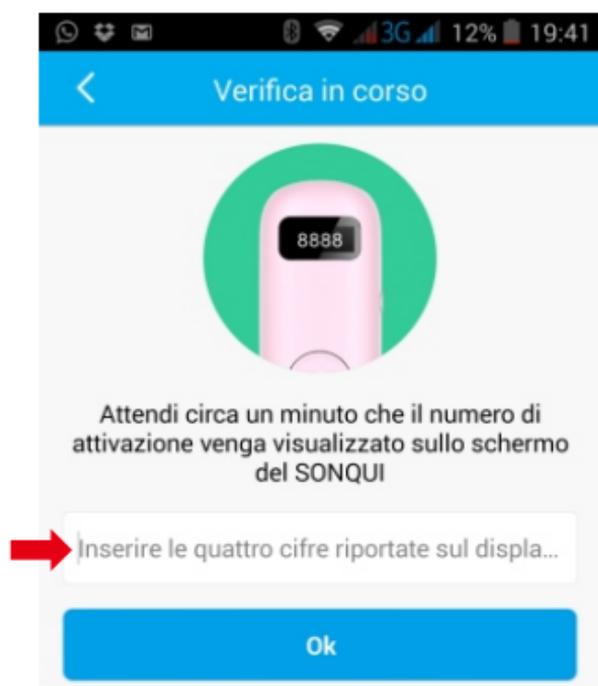
1. Nella videata principale della app, scegliere "Aggiungi dispositivo"

2. Scrivere (oppure scannerizzare) il codice IMEI del SONQUI e il numero di telefono della SIM inserita nel SONQUI stesso (senza il prefisso internazionale) e poi premere CONNETTI.



Nota: il codice IMEI di SONQUI si trova anche in formato barcode sulla confezione OPPURE premendo velocemente 3 volte il tasto di accensione/spengimento. Sullo schermo del SONQUI scorreranno varie informazioni, tra cui il codice IMEI.

3. Se la procedura è stata eseguita correttamente, dopo circa 1 minuto, sul display del SONQUI, verrà visualizzato un codice numerico a 4 cifre, che va inserito sulla app del telefono come mostrato nella videata successiva (campo di testo indicato con la freccia)



4. A questo punto, è possibile aggiornare le informazioni del dispositivo inserendo il nome, la fotografia, la data di nascita, ecc.

**SONQUI è ora pronto ad essere utilizzato!**

## Utilizzare la APP SONQUI

---

Tramite la applicazione SONQUI è possibile controllare la posizione attuale e storica dei dispositivi connessi, oltre che autorizzare altri utenti a localizzarli.

NOTA: questo manuale è basato sulla app Android; la app per iOS potrebbe essere leggermente diversa, ma la lettura del manuale è in ogni caso sufficiente per comprenderne il funzionamento.

### Gestire più dispositivi

Premere su "Aggiungi dispositivo" per poter localizzare un altro SONQUI in vostro possesso; la procedura di aggiunta è la stessa spiegata precedentemente, e prevede la conoscenza del codice IMEI del dispositivo da aggiungere.

Se il dispositivo è gestito da una altra persona, solo lei potrà invitarvi a seguire il suo dispositivo.

Solo l'amministratore del dispositivo ha il controllo delle impostazioni di base di SONQUI (es. frequenza di localizzazione) e può invitare nuovi utenti a seguire il dispositivo.

### Invitare altri utenti

Premere su "Utenti collegati" e poi su Invita. Inserire poi l'indirizzo email della persona da invitare.

NOTA: la persona invitata deve aver già scaricato la app sul suo smartphone ed essersi già registrata con il suo indirizzo email.

confermare l'operazione nella popup che appare successivamente.

### Seguire un dispositivo

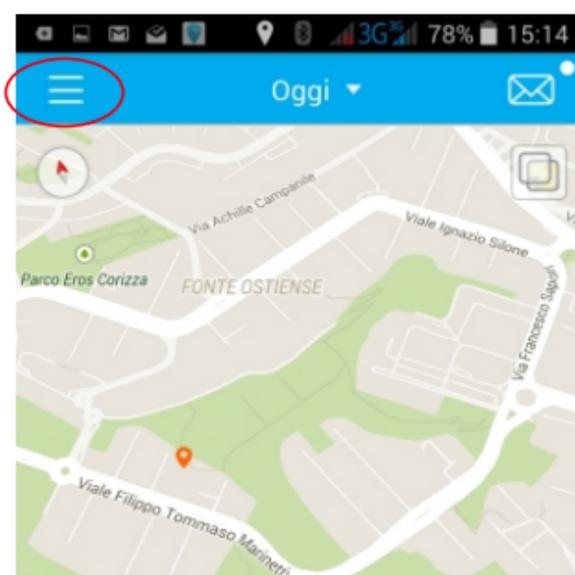
Se si stanno seguendo più dispositivi, premere sulla foto o sull'avatar legati al SONQUI in gestione.

Appariranno tutti i dispositivi seguiti; scegliere il dispositivo da seguire.

### Verificare la posizione attuale e storica

Premere sulla mappa e verificare la posizione del dispositivo; è possibile cambiare data premendo sulla relativa icona.

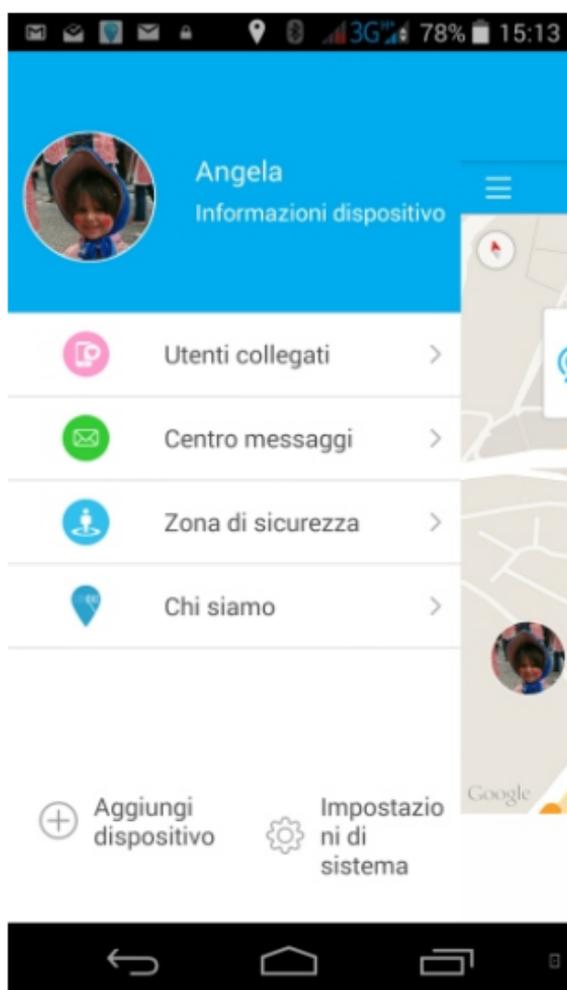
Per tornare alla pagina principale, premere l'icona in alto a sinistra.



## Frequenza di localizzazione

Un parametro molto importante per l'utilizzo del prodotto è la frequenza di localizzazione.

Premere "Informazioni dispositivo" nella app, sullo schermo principale.



Premere su "Frequenza localizzazione".



E' possibile ora settare la frequenza con il quale il SONQUI invia alla APP la propria posizione; ad esempio:

(30 min) – significa che il SONQUI invia alla APP informazioni circa ogni 30 minuti  
Modalità di monitoraggio – significa che il SONQUI invia informazioni ogni minuto

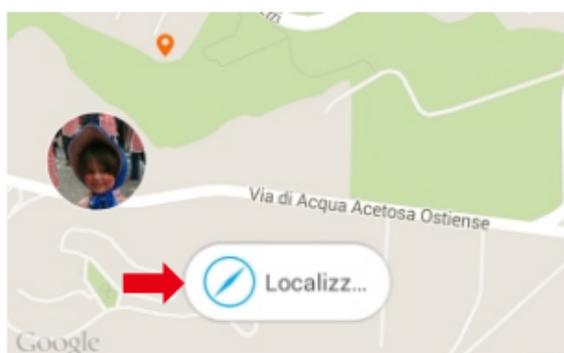
## Modalità di monitoraggio

Usando questa modalità, il GPS installato su SONQUI tenterà di collegarsi ai satelliti continuamente.

E' importante sapere che questo aumenta la probabilità che il localizzatore agganci i satelliti, ma anche il consumo della batteria, che sarà così limitato a circa 3-4 ore.

## Utilizzo della funzione "Localizza" (posizione istantanea)

Per ottenere la posizione in tempo reale del SONQUI, è necessario premere il tasto "Localizza" situato sulla mappa ed indicato nella figura seguente con la freccia.



SONQUI attiva il GPS e cerca i satelliti, non appena riceve il comando di localizzazione. Perché SONQUI agganci correttamente i satelliti, è normalmente necessario qualche minuto e che SONQUI sia a cielo aperto (anche un albero o qualsiasi oggetto che oscuri la visibilità di SONQUI può limitare la sua ricezione); è pertanto possibile che SONQUI invii la posizione LBS (posizione approssimativa del SONQUI grazie alle antenne presenti nella zona con precisione di diversi metri) del dispositivo laddove la visibilità del cielo non sia ottimale.

## SPECIFICHE TECNICHE

**Dimensioni:** 49x23x14 mm

**Bande:** quad band GSM

**Peso:** 50 gr

**Schermo:** 0.48" OLED

**Batteria:** 300 mAh integrata, tensione 3,7 V

**Alimentazione:** CC 5V, da 200mA a 1 A

**Accessori:** Clip, braccialetto splash proof, guscio multiuso e cavo USB

### Informazioni sulla certificazione SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

Il dispositivo è conforme agli standard dell'Unione Europea (UE) che limitano l'esposizione umana alle radiofrequenze (RF) emesse da dispositivi di telecomunicazione e radio. Questi standard impediscono la vendita di dispositivi mobili che eccedano un livello di esposizione massimo (denominato anche SAR) pari a 2,0 W/kg.

Durante il test, il livello SAR più elevato registrato per questo modello è stato pari a 0,243 W/kg. Durante l'uso normale, il livello SAR effettivo può risultare molto inferiore, poiché il dispositivo è stato progettato per emettere solo l'energia a radiofrequenza necessaria per trasmettere il segnale alla stazione base più vicina. Attraverso l'emissione automatica di energia a livelli inferiori laddove possibile, il dispositivo riduce l'esposizione complessiva

Noi Produttori Consumer Electronics SpA – P.zza G. Ferrè, 10 20025 Legnano (Italy) dichiariamo che il prodotto modello SONQUI rispetta i requisiti essenziali della Direttiva R&TTE 1999/5/CE.



La Dichiarazione di Conformità completa è disponibile presso:  
Consumer Electronics SpA – P.zza G. Ferrè,  
10 20025 Legnano (Italy)

Prodotto da  
Consumer Electronics SpA – P.zza G. Ferrè,  
10 20025 Legnano (Italy)

MADE IN CHINA

## INFORMAZIONI AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE



**ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 “Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25CM.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla

salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle direttive locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute. La batteria è incorporata, da smaltire alla fine della vita utile del prodotto, non può essere rimossa dall'utente. In questo caso, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria.